



EB  
MK

Kraków, 27.04.2022r.

Państwowe  
Gospodarstwo Wodne  
Wody Polskie

Dyrektor  
Regionalnego Zarządu  
Gospodarki Wodnej  
w Krakowie

KR.RUZ.4210.68.2022.KM

MPO Sp. z o.o. Kraków	
SEKRETARIAT	
Wpłynęło:	2022-04-29
L.dz.	1508
Ilość	Podpis

EG. G1 210 3, 2022

Wpłynęło: 29. Kwie. 2022

L.Dz.: 2063

### DECYZJA

Na podstawie art. 389 pkt 2), w związku z art. 34 pkt 3), art. 392, art. 393 ust. 4, art. 397 ust. 3 pkt 1) lit a) tiret pierwsze; art. 400 ust. 3, 7, 8; art. 401 ust. 1, ust. 4; art. 403 ust. 1, ust. 2 pkt 3), 7), 8); art. 407 ust. 1, 2, 5 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (tekst jednolity Dz. U. z 2021 r. poz. 2233 z późn. zm.), rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 28 czerwca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego, których wprowadzanie w ściekach przemysłowych do urządzeń kanalizacyjnych wymaga uzyskania pozwolenia wodnoprawnego (Dz. U. z 2019 r. poz. 1220), rozporządzenia Ministra Budownictwa z dnia 14 lipca 2006 r. w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostawców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych (tekst jednolity Dz. U. z 2016 r. poz. 1757) i art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2021 r. poz. 735 z późn. zm.), po rozpatrzeniu wniosku Miejskiego Przedsiębiorstwa Oczyszczania Sp. z o.o., ul. Nowohucka 1, 31-580 Kraków, o wydanie pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie ścieków, będących mieszaniną: ścieków przemysłowych zawierających substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska wodnego i ścieków bytowych, pochodzących z terenu projektowanego Centrum Recyklingu Odpadów Komunalnych w Krakowie, do urządzeń kanalizacyjnych Wodociągów Miasta Krakowa S.A., ul. Senatorska 1, 30-106 Kraków,

### orzekam

I. Udzielam Miejskiemu Przedsiębiorstwu Oczyszczania Sp. z o.o., ul. Nowohucka 1, 31-580 Kraków, pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie ścieków, będących mieszaniną: ścieków przemysłowych zawierających substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska wodnego i ścieków bytowych, pochodzących z terenu projektowanego Centrum Recyklingu Odpadów Komunalnych w Krakowie, zlokalizowanego na dz. nr 1/169 obręb 20 Nowa Huta, do urządzeń kanalizacyjnych Wodociągów Miasta Krakowa S.A, ul. Senatorska 1, 30-106 Kraków, w całkowitej ilości:

$Q_{\max. \text{sekundę}}$	–	0,005 m <sup>3</sup> /s,
$Q_{\text{śr. dobowe}}$	–	3,57 m <sup>3</sup> /d,
$Q_{\max. \text{roczne}}$	–	1300 m <sup>3</sup> /rok.

II. Ustalam następujące warunki wykonywania uprawnienia udzielonego w pkt I. decyzji oraz obowiązki niezbędne ze względu na ochronę zasobów środowiska:

1. Nieprzekraczanie w ściekach przemysłowych wprowadzanych do urządzeń kanalizacyjnych Wodociągów Miasta Krakowa S.A., następujących wartości wskaźników zanieczyszczeń:

CHZT	– 1500 mg/dm <sup>3</sup> ,
BZT <sub>5</sub>	– 800 mg/dm <sup>3</sup> ,
Zawiesina ogólna	– 500 mg/dm <sup>3</sup> ,
Fosfor ogólny	– 30 mg/dm <sup>3</sup> ,
Substancje powierzchniowo czynne anionowe	– 15 mg/dm <sup>3</sup> ,
Substancje powierzchniowo czynne niejonowe	– 20 mg/dm <sup>3</sup> ,
Odczyn pH	– 5,0-9,0.

2. Prowadzenie kontroli analitycznej jakości ścieków przed wprowadzeniem do urządzeń kanalizacyjnych, we wskaźnikach zanieczyszczeń określonych w pkt II.1. decyzji z częstotliwością nie rzadziej niż dwa razy do roku. Ścieki do kontroli pobierane będą z projektowanej studzienki kontrolnej - S1 o współrzędnych - X: 5549324.4; Y: 7436637.6.

3. Prowadzenie pomiarów i rejestracji ilości mieszaniny ścieków przemysłowych i bytowych wprowadzanych terenu projektowanego Centrum Recyklingu Odpadów Komunalnych w Krakowie, do urządzeń kanalizacyjnych Wodociągów Miasta Krakowa S.A.

4. Powiadamianie Wodociągów Miasta Krakowa S.A. o awariach mających wpływ na jakość ścieków wprowadzanych do urządzeń kanalizacyjnych będących w ich władaniu.

III. Stwierdzam, że udzielone niniejszą decyzją pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

IV. Ustalam termin ważności pozwolenia wodnoprawnego udzielonego w pkt I. decyzji, do 26.04.2026r.

## UZASADNIENIE

Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Sp. z o.o., ul. Nowohucka 1, 31-580 Kraków, pismem z dnia 10 marca 2022 r., wystąpiło do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, z wnioskiem o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie ścieków, będących mieszaniną ścieków przemysłowych zawierających substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska wodnego i ścieków bytowych, pochodzących z terenu projektowanego Centrum Recyklingu Odpadów Komunalnych w Krakowie, do urządzeń kanalizacyjnych Wodociągów Miasta Krakowa S.A, ul. Senatorska 1, 30-106 Kraków. Do wniosku dołączono operat wodnoprawny wraz z opisem prowadzenia zamierzonej działalności niezawierającym określeń specjalistycznych, elektronicznym nośnikiem danych, wypisem z rejestru gruntów, decyzją Prezydenta Miasta Krakowa, nr AU-2/6733/208/2021 o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego, decyzją o środowiskowych uwarunkowaniach, zgodą Wodociągów Miasta Krakowa S.A., z dnia 09.03.2022r., znak IAT.5551.9.2022, na wprowadzanie podczyszczonych ścieków do urządzeń kanalizacyjnych spółki oraz dowodem uiszczenia opłaty za udzielenie pozwolenia wodnoprawnego.

Zgodnie z § 2 ust. 1 pkt 47) rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (tekst jednolity Dz. U. z 2019 r. poz. 1839), Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Sp. z o.o., zalicza się do przedsięwzięć mogących zawsze znacząco oddziaływać na środowisko. W myśl art. 397 ust. 3 pkt 1 lit. a) tiret pierwsze ustawy Prawo wodne organem

właściwym do wydania przedmiotowego pozwolenia wodnoprawnego jest Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie.

Pismem z dnia 24 marca 2022 r., znak: KR.RUZ.4210.68.2022.KM, Dyrektor RZGW w Krakowie, na podstawie art. 64 § 2 Kpa, wezwał Wnioskodawcę do uzupełnienia wniosku o oryginał lub kopię poświadczoną za zgodność z oryginałem, zgodnie z art. 76a Kpa, zgody Wodociągów Miasta Krakowa S.A, z dnia 09.03.2022r., znak: IAT.551.9.2022. Wnioskodawca pismem złożonym w dniu 4 kwietnia 2022 r. uzupełnił wniosek.

Zawiadomieniem z dnia 7 kwietnia 2022 roku znak: KR.RUZ.4210.68.2022.KM, Dyrektor RZGW w Krakowie poinformował strony biorące udział w postępowaniu o jego wszczęciu i o możliwości wniesienia uwag do sprawy w terminie 7 dni od daty otrzymania zawiadomienia. Zgodnie z wymogami art. 400 ust. 7 oraz art. 401 ust. 4 ustawy Prawo wodne podano do publicznej wiadomości informację o złożonym wniosku i toczącym się postępowaniu poprzez umieszczenie zawiadomienia o wszczęciu postępowania administracyjnego na tablicy ogłoszeń i stronie Biuletynu Informacji Publicznej RZGW w Krakowie.

Podstawowym przedmiotem działania projektowanego Centrum Recyklingu Odpadów Komunalnych w Krakowie, będzie przetwarzanie i recykling odpadów komunalnych oraz odzysk odpadów wielkogabarytowych. Na terenie projektowanej inwestycji powstawać będą ścieki przemysłowe zawierające substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska wodnego oraz ścieki bytowe, skąd ujmowane będą za pomocą karterek ściekowych i odwodnień liniowych, następnie wewnętrzną kanalizacją zakładową wprowadzane będą do miejskiej kanalizacji sanitarnej należącej do Wodociągów Miasta Krakowa S.A. w Krakowie.

Zgoda Wodociągów Miasta Krakowa S.A. z dnia 9 marca 2022 r., znak: IAT.551.9.2022, na wprowadzanie ścieków będących mieszaniną ścieków przemysłowych i ścieków bytowych, pochodzących z terenu projektowanego Centrum Recyklingu Odpadów Komunalnych w Krakowie, będąca koniecznym załącznikiem do wniosku, została udzielona na czas obowiązywania decyzji. Prowadzona działalność generować będzie ścieki przemysłowe, w skład których wchodzi substancję szczególnie szkodliwą dla środowiska wodnego, w związku z tym, na podstawie wniosku z dnia 10 marca 2022 r. oraz w/w zgody, na wprowadzanie ścieków przemysłowych do urządzeń Wodociągów Miasta Krakowa S.A, w pkt II. 1. niniejszej decyzji, ustalone zostały wartości ww. wskaźników zanieczyszczeń.

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Budownictwa z dnia 14 lipca 2006 r. w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostawców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych (tekst jednolity Dz. U. z 2016 r. poz. 1757), w decyzji ustalono obowiązek badania jakości wskaźników zanieczyszczeń w ściekach przemysłowych nie rzadziej niż dwa razy w roku i pobieranie ich ze studzienki kontrolnej S1.

Mieszanki ścieków przemysłowych i bytowych pochodzących z terenu projektowanego Centrum Recyklingu Odpadów Komunalnych w Krakowie wprowadzane są do urządzeń kanalizacyjnych Wodociągów Miasta Krakowa S.A. - których działalność odbywa się w oparciu o decyzję wodnoprawną z dnia 1 października 2021 roku, znak: KR.ZUZ.2.4210.424.2021., wydaną przez Dyrektora Zarządu Zlewni w Krakowie, ważną do dnia 1 października 2026 roku, a następnie poprzez oczyszczalnię ścieków Wadów wprowadzane do wód potoku Struga Rusiecka. Zgodnie z aktualnie obowiązującym pozwoleniem wodnoprawnym, średnia dobowo ilość ścieków z w/w oczyszczalni komunalnej, wprowadzanych do wód powierzchniowych wynosi 800 m<sup>3</sup>/d. Zatem średnia dobowo ilość ścieków przemysłowych i bytowych (3,57 m<sup>3</sup>/d), pochodzących z terenu projektowanego Centrum Recyklingu Odpadów Komunalnych w Krakowie, stanowi około 0,446 % ilości ścieków wprowadzanych z oczyszczalni do odbiornika.

W myśl art. 396 ustawy Prawo wodne pozwolenie wodnoprawne nie może naruszać m.in. ustaleń planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza, który został zatwierdzony przez Radę Ministrów w dniu 18 października 2016r. (Dz. U. 2016 poz. 1911). Według „Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły” przedsięwzięcie zlokalizowane jest w rejonie wodnym Górnej Wisły w obrębie Jednolitej Części Wód Powierzchniowych o europejskim kodzie PLRW2000192137759 „Wisła od Skawinki do Podłężanki”. Posiada ona status silnie zmienionej części wód, jej stan oceniono jako zły, a ryzyko nie osiągnięcia celów środowiskowych jakim jest dobry stan ekologiczny i dobry stan chemiczny, oceniono jako zagrożone. Miejskie

Przedsiębiorstwo Oczyszczania Sp. z o.o., ul. Nowohucka 1, 31-580 Kraków, która będzie wprowadzać mieszaninę ścieków przemysłowych i bytowych z terenu projektowanego Centrum Recyklingu Odpadów Komunalnych w Krakowie, do urządzeń kanalizacyjnych Wodociągów Miasta Krakowa S.A., znajduje się w obszarze jednolitych części wód podziemnych (JCWPd) oznaczonym nr 148 o europejskim kodzie PLGW2000148, która posiada dobrą ocenę stanu ilościowego i dobrą ocenę stanu chemicznego. Ocena ryzyka nie osiągnięcia celów środowiskowych określana jest jako niezagrażona. Wprowadzanie przedmiotowych ścieków przemysłowych do urządzeń kanalizacyjnych Wodociągów Miasta Krakowa S.A., nie będzie stanowić zagrożenia dla osiągnięcia celów środowiskowych wyznaczonych dla wód powierzchniowych i podziemnych.

Zgodnie z zapisami ustawy Prawo wodne, pozwolenie wodnoprawne na szczególne korzystanie z wód, polegające na wprowadzaniu ścieków przemysłowych zawierających substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska wodnego do urządzeń kanalizacyjnych, będących własnością innych podmiotów, wydaje się na okres nie dłuższy niż 4 lata, liczony od dnia, w którym decyzja stała się ostateczna. W związku z tym, przychyłając się do wniosku, Organ ustalił termin obowiązywania pozwolenia wodnoprawnego do dnia 26.04.2026 r.

Strony zawiadomione o wszczęciu postępowania w wyznaczonym terminie nie wniosły żadnych uwag do przedmiotowego postępowania.

Biorąc pod uwagę powyższe, uznając wniosek za zasadny, orzeczono jak w sentencji.

### Pouczenie

Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Prezesa Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, ul. Żelazna 59A, 00-848 Warszawa, za pośrednictwem Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie, w terminie 14 dni od dnia jej otrzymania.

W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie. Z dniem doręczenia Dyrektorowi Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.



Z up. DYREKTORA  
p.o. ZASTĘPCA DYREKTORA  
*Kacper Rosa*

#### Otrzymują: (za potwierdzeniem odbioru)

1. Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Sp. z o.o.,  
ul. Nowohucka 1, 31-580,
2. Wodociągi Miasta Krakowa S.A.,  
ul. Senatorska 1, 30-106 Kraków,
3. RUZ a/a.

Zgodnie z art. 398 ust 3 ustawy Prawo wodne, opłata za wydanie pozwolenia wodnoprawnego w wysokości 237,87 zł (słownie: dwieście trzydzieści złotych i pięć groszy) została wniesiona na rachunek RZGW w Krakowie.

KR.RUZ.4210.68.2021.KM

**MPO Sp. z o. o**  
**ul. Nowohucka 1**  
**31-580 Kraków**

Na podstawie art. 217 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2021 r., poz. 735 z późn. zm.), Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, informuje, że decyzja z dnia 27 kwietnia 2022 r. znak: KR.RUZ.4210.68.2022.KM, udzielająca Miejskiemu Przedsiębiorstwu Oczyszczania Sp. z o.o., ul. Nowohucka 1, 31-580 Kraków, pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie do urządzeń kanalizacyjnych będących własnością Wodociągów Miasta Krakowa S.A., ul. Senatorska 1, 30-106 Kraków, oczyszczonych ścieków przemysłowych mogących zawierać substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska ujmowanych z terenu Centrum Recyklingu Odpadów Komunalnych w Krakowie, zlokalizowanego na dz. nr 1/169 obręb 20 Kraków- Nowa Huta, stała się ostateczna z dniem 14 maja 2022 r.

DYREKTORA  
ZASTĘPCA DYREKTORA  
*Kasper Rosa*

Otrzymują:

1. Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Sp. z o.o.,  
ul. Nowohucka 1, 31-580 Kraków,
2. RUZ a/a.

**Dyrektor**

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie  
Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie  
ul. Marszałka J. Piłsudskiego 22, 31-109 Kraków  
tel.: +48 (12) 62 84 130 | faks: +48 (12) 42 32 153 | e-mail:  
krakow@wody.gov.pl